

# BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. december 20.)

### az Azori-szigetek tekintetében a 2003/54/EK irányelv egyes rendelkezéseitől való eltérésről

(az értesítés a B(2004) 4880. számú dokumentummal történt)

(Csak a portugál nyelvű szöveg hiteles)

(2004/920/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

- (4) Az EK-Szerződés 299. cikkének (2) bekezdése elismerte az Azori-szigetek sajátos jellemzőit, amelyeket távoli elhelyezkedése, szigetjellege, kis mérete, összetett földrajza és éghajlata képvisel.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 96/92/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 26. cikke (1) bekezdésére,

- (5) A portugál kérelemhez csatolt dokumentumok megfelelő bizonyítékkal szolgálnak arról, hogy a villamos energia terén a versenyképes piac megvalósításának célkitűzése lehetetlen vagy kivitelezhetetlen, tekintve a termelés igen alacsony szintjét, illetve azt a tényt, hogy a szigetek egymástól is elszigeteltek. Egy ilyen kis rendszerben gyakran nem lehetséges, hogy szigetenként egynél több áramfejlesztő üzem legyen, ami valószínűtlenné teszi a versengő fejlesztők meglétét. A piac mérete aligha ösztönzi az engedélykérelmek vagy a pályázati ajánlatok benyújtására. Ezen túlmenően nincs magasfeszültségű átviteli rendszer, és a termelésben kialakuló verseny hiányában az irányelvnek az elosztási rendszerek szétválasztására vonatkozó követelményei értelmüket veszítik. Ugyanezek a megfontolások érvényesek a harmadik feleknek a rendszerhez való hozzáférése terén is.

mivel:

- (1) A 2003/54/EK irányelv 26. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy azok a tagállamok, amelyek az irányelv hatálybalépése után be tudják bizonyítani, hogy szigetüzemben működő mikrorendszerük működtetésében jelentős problémák merülnek fel, eltérést kérelmezhetnek az irányelv IV., V., VI., VII., valamint III. fejezetének rendelkezéseitől a szigetüzemben működő mikrorendszerek esetében a meglévő kapacitás rendbe hozása, korszerűsítése és kibővítése tekintetében, amely eltérést számukra a Bizottság engedélyezheti.

- (6) Míután megvizsgálta Portugália kérelmének jogosságát, a Bizottság meggyőződött róla, hogy az eltérés és alkalmazásának feltételei nem fogják érinteni az irányelv célkitűzéseinek megvalósítását.

- (2) Portugália 2004. június 29-én az Azori-szigetek tekintetében a 2003/54/EK irányelv III., IV., V., VI. és VII. fejezetének rendelkezéseitől való, határozatlan időre szóló eltérés iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.

- (7) Figyelembe kell azonban venni a közép- és hosszú távon lehetséges technológiai fejlesztéseket, amelyek jelentős változásokat idézhetnek elő.

- (3) Az Azori-szigetek a 2003/54/EK irányelv 2. cikke (27) bekezdésének meghatározása szerint szigetüzemben működő mikrorendszernek minősül.

- (8) A Bizottság a 2003/54/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésében előírtak szerint valamennyi tagállammal konzultált.

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2003.7.15., 37. o. A legutóbb a 2004/85/EK irányelvvel (HL L 236., 2004.7.7., 10. o.) módosított irányelv.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A szigetüzemben működő mikrorendszerek esetében a meglévő kapacitás rendbe hozása, korszerűsítése és kibővítése tekintetében a IV., V., VI., VII., valamint a III. fejezet vonatkozó rendelkezéseitől eltérést biztosítanak a Portugál Köztársaság részére, az Azori-szigetek kilenc szigetére.

*2. cikk*

A portugál energiaügyi szabályozás nyomon követi az Azori-szigetek villamosenergia-ágazatának fejlődését, és beszámol a Bizottságnak valamennyi ott végbemenő jelentős változásról, amely a megadott eltérés felülvizsgálatát teheti szükségessé. Az első jelentést e határozat időpontja után négy évvel, a következőt az említett időpont után kilenc évvel kell benyújtani.

*3. cikk*

Ez az eltérés határozatlan időre érvényes. Az Azori-szigetek villamosenergia-ágazatában bekövetkező jelentős változások esetén a Bizottság felülvizsgálhatja az eltérést.

*4. cikk*

Ennek a határozatnak a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 20-án.

*a Bizottság részéről*

Andris PIEBALGS

*a Bizottság tagja*